

## Bulletin de service

# Chargements ferroviaires mensuels

Novembre 2010



### Faits saillants

- L'industrie ferroviaire canadienne a transporté 24,8 millions de tonnes métriques de marchandises en novembre, une hausse de 7,9 % par rapport au même mois l'année précédente.
- Les chargements intérieurs de type non intermodal ont été le facteur principal à l'origine de cette hausse en terme de tonnes.
- Comparativement à novembre 2009, les chargements de type non intermodal se sont accrus à 6,9 % pour s'établir à 20,2 millions de tonnes métriques. Alors que seulement la moitié des 63 groupes de marchandises ont enregistré des augmentations, des fortes hausses de plusieurs groupes de marchandises, comme le potasse, les minerais de fer et leurs concentrés et le charbon, ont aidé à augmenter le nombre de chargements pour le mois.
- Les chargements intérieurs de type intermodal se sont accrus de 7,3 % par rapport à novembre dernier pour s'établir à 2,3 millions de tonnes métriques. L'augmentation était la conséquence d'une hausse de chargements de fret conteneurisé. Le fret chargé des remorques sur wagons plats, de sa part, a été en baisse pendant le mois.
- Sur une échelle internationale, le fret en provenance des États-Unis pour se rendre au Canada ou pour traverser le Canada a augmenté de 18,6 % par rapport à novembre 2009 pour s'établir à 2,4 millions de tonnes métriques. Le fret de type non intermodal et de type intermodal s'est accru pendant le mois.
- Sur le plan géographique, 54,7 % du volume total de fret en provenance du Canada a été chargé par la division Ouest du Canada, le reste ayant été chargé par la division Est. À des fins statistiques, les divisions Est et Ouest sont séparées par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Le fret chargé à Thunder Bay est compris dans la division Ouest, alors que celui chargé à Armstrong est déclaré dans la division Est.



## Tableaux statistiques

Tableau 1

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Total

	Novembre 2010		Novembre 2009	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	17 523	1 641 733	19 492	1 811 349
Autres céréales	5 909	499 093	4 130	341 847
Légumes frais, réfrigérés ou secs	3 027	279 219	3 785	345 454
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	57	1 012	59	1 095
Grains de colza (canola)	7 543	610 408	8 135	663 933
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	3 853	346 447	5 846	519 464
Aliments pour animaux et produits d'animaux	2 736	230 981	2 279	191 042
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	40	1 261	145	3 642
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 034	76 861	1 243	92 389
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	5 021	423 781	3 212	257 794
Sucre	438	37 774	297	25 765
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	290	14 549	610	20 187
Boissons alcooliques et non alcooliques	1 052	82 145	419	22 635
Sable, gravier et pierre concassée	2 844	253 011	2 598	214 511
Sel	826	72 623	805	70 535
Roche phosphatée	848	76 332	773	69 407
Soufre	4 170	391 130	4 681	447 406
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	2 197	209 344	3 245	291 586
Minerais de fer et leurs concentrés	35 236	3 248 706	33 221	2 767 541
Minerais de cuivre et leurs concentrés	1 240	112 240	1 171	104 280
Minerais de nickel et leurs concentrés	1 324	105 573	370	28 023
Minerais de plomb et leurs concentrés	9	792	120	8 616
Minerais de zinc et leurs concentrés	517	44 801	925	75 216
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	5 255	501 326	4 440	397 811
Charbon	27 711	2 879 596	25 306	2 604 281
Essence et carburéacteur	3 182	244 718	2 945	221 984
Mazout et pétrole brut	5 383	441 096	5 952	484 625
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	6 338	400 040	6 096	379 769
Coke de charbon et coke de pétrole	2 798	216 341	2 269	175 743
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	2 425	190 382	2 284	175 254
Acide sulfurique	2 328	210 594	2 048	186 398
Alumine	2 882	267 774	2 627	240 301
Autres produits chimiques de base	6 586	548 788	7 128	604 731
Potasse	14 554	1 432 797	8 248	793 992
Engrais (sauf la potasse)	4 435	368 553	4 485	375 304
Autres produits et préparations chimiques	849	60 753	615	44 939
Matières plastiques et caoutchouc	3 264	260 344	2 930	237 408
Rondins et autres bois bruts	547	34 955	919	54 250
Copeaux de bois	1 993	115 403	3 150	189 274
Bois d'oeuvre	6 140	513 228	7 482	623 305
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	2 125	176 746	2 616	217 352
Pâte de bois	6 825	578 750	7 872	662 072
Papier journal	2 468	161 050	2 274	156 886
Papier et carton, sauf les produits imprimés	3 202	217 127	3 917	263 627
Ciment	1 707	166 022	2 166	207 967
Autres produits minéraux non métalliques	127	8 896	172	12 359
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	4 009	340 410	2 687	223 961
Cuivre, formes primaires et demi-produits	220	18 443	277	23 956
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 525	210 569	2 512	213 176
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	515	44 306	686	58 481
Articles en métaux communs	684	45 137	1 070	74 154
Machines	226	5 129	232	3 570
Automobiles et mini-fourgonnettes	9 540	175 468	8 886	164 028
Véhicules pour le transport de marchandises	6 432	113 668	5 945	103 027
Autres véhicules	20	602	38	980
Parties et accessoires des véhicules automobiles	485	12 196	591	17 837
Autre matériel de transport	3 097	36 742	2 703	30 597
Déchets et débris métalliques	3 363	264 150	2 149	165 599
Déchets et débris non métalliques	798	30 783	514	23 256
Autres produits manufacturés et divers	275	12 140	152	6 471
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	11	172	105	4 475
Chargements mixtes ou fret non identifié	8 317	129 117	6 791	99 616
Expéditions de détail	...	30	...	48
<b>Total, trafic non-intermodal chargé <sup>2</sup></b>	<b>251 375</b>	<b>20 194 157</b>	<b>240 840</b>	<b>18 896 581</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 2**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Est**

	Novembre 2010		Novembre 2009	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	1 561	142 306	711	63 666
Autres céréales	1 820	161 251	849	71 425
Légumes frais, réfrigérés ou secs	46	3 478	260	22 563
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	57	1 012	59	1 095
Grains de colza (canola)	0	0	11	721
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	2 721	248 030	4 174	379 882
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 118	91 413	1 236	103 540
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	32	749	144	3 578
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	249	12 593	263	12 140
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	805	64 518	443	34 731
Sucre	403	35 222	274	23 980
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	62	1 046	392	8 469
Boissons alcooliques et non alcooliques	992	77 252	294	14 692
Sable, gravier et pierre concassée	832	64 162	998	69 730
Sel	354	29 734	252	20 565
Roche phosphatée	846	76 280	773	69 407
Soufre	154	13 518	222	19 204
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	1 963	187 483	2 968	266 007
Minerais de fer et leurs concentrés	35 236	3 248 706	33 221	2 767 541
Minerais de cuivre et leurs concentrés	617	53 360	581	50 760
Minerais de nickel et leurs concentrés	1 324	105 573	370	28 023
Minerais de plomb et leurs concentrés	9	792	120	8 616
Minerais de zinc et leurs concentrés	481	41 763	755	61 114
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	5 255	501 326	4 440	397 811
Charbon	854	74 946	1 907	171 026
Essence et carburéacteur	2 292	178 401	2 147	161 431
Mazout et pétrole brut	2 627	210 848	2 984	237 843
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2 948	191 108	2 591	165 959
Coke de charbon et coke de pétrole	1 087	65 503	700	41 261
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	966	72 906	1 145	84 260
Acide sulfurique	1 999	181 637	1 744	159 300
Alumine	2 882	267 774	2 627	240 301
Autres produits chimiques de base	3 396	269 656	3 248	263 475
Potasse	592	59 639	84	8 464
Engrais (sauf la potasse)	324	27 481	300	23 872
Autres produits et préparations chimiques	771	55 145	551	39 676
Matières plastiques et caoutchouc	1 225	78 062	1 020	66 959
Rondins et autres bois bruts	329	20 608	689	39 014
Copeaux de bois	606	40 371	1 022	66 887
Bois d'oeuvre	1 809	145 931	1 442	116 369
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	636	43 595	484	32 840
Pâte de bois	2 325	189 364	1 956	156 102
Papier journal	2 167	139 894	2 174	149 154
Papier et carton, sauf les produits imprimés	2 528	165 537	3 144	205 621
Ciment	958	93 525	1 201	114 865
Autres produits minéraux non métalliques	72	4 216	87	4 800
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	3 652	308 294	2 419	200 100
Cuivre, formes primaires et demi-produits	220	18 443	222	19 348
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 525	210 569	2 508	212 882
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	251	22 152	320	27 929
Articles en métaux communs	517	31 599	568	36 030
Machines	197	2 754	221	2 890
Automobiles et mini-fourgonnettes	8 026	153 094	7 321	141 711
Véhicules pour le transport de marchandises	6 222	110 219	5 526	97 298
Autres véhicules	19	542	12	74
Parties et accessoires des véhicules automobiles	485	12 196	591	17 837
Autre matériel de transport	1 681	23 148	773	3 836
Déchets et débris métalliques	2 181	174 055	1 250	96 987
Déchets et débris non métalliques	462	20 241	209	12 353
Autres produits manufacturés et divers	251	10 599	111	3 897
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	1	13	102	4 430
Chargements mixtes ou fret non identifié	8 286	128 090	6 771	97 910
Expéditions de détail	...	30	...	48
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>125 306</b>	<b>8 963 752</b>	<b>115 981</b>	<b>8 024 299</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 3**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Ouest**

	Novembre 2010		Novembre 2009	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	15 962	1 499 427	18 781	1 747 683
Autres céréales	4 089	337 842	3 281	270 422
Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 981	275 741	3 525	322 891
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0
Grains de colza (canola)	7 543	610 408	8 124	663 212
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	1 132	98 417	1 672	139 582
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 618	139 568	1 043	87 502
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	8	512	1	64
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	785	64 268	980	80 249
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	4 216	359 263	2 769	223 063
Sucre	35	2 552	23	1 785
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	228	13 503	218	11 718
Boissons alcooliques et non alcooliques	60	4 893	125	7 943
Sable, gravier et pierre concassée	2 012	188 849	1 600	144 781
Sel	472	42 889	553	49 970
Roche phosphatée	2	52	0	0
Soufre	4 016	377 612	4 459	428 202
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	234	21 861	277	25 579
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	623	58 880	590	53 520
Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de zinc et leurs concentrés	36	3 038	170	14 102
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0
Charbon	26 857	2 804 650	23 399	2 433 255
Essence et carburéacteur	890	66 317	798	60 553
Mazout et pétrole brut	2 756	230 248	2 968	246 782
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	3 390	208 932	3 505	213 810
Coke de charbon et coke de pétrole	1 711	150 838	1 569	134 482
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 459	117 476	1 139	90 994
Acide sulfurique	329	28 957	304	27 098
Alumine	0	0	0	0
Autres produits chimiques de base	3 190	279 132	3 880	341 256
Potasse	13 962	1 373 158	8 164	785 528
Engrais (sauf la potasse)	4 111	341 072	4 185	351 432
Autres produits et préparations chimiques	78	5 608	64	5 263
Matières plastiques et caoutchouc	2 039	182 282	1 910	170 449
Rondins et autres bois bruts	218	14 347	230	15 236
Copeaux de bois	1 387	75 032	2 128	122 387
Bois d'oeuvre	4 331	367 297	6 040	506 936
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 489	133 151	2 132	184 512
Pâte de bois	4 500	389 386	5 916	505 970
Papier journal	301	21 156	100	7 732
Papier et carton, sauf les produits imprimés	674	51 590	773	58 006
Ciment	749	72 497	965	93 102
Autres produits minéraux non métalliques	55	4 680	85	7 559
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	357	32 116	268	23 861
Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	55	4 608
Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	4	294
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	264	22 154	366	30 552
Articles en métaux communs	167	13 538	502	38 124
Machines	29	2 375	11	680
Automobiles et mini-fourgonnettes	1 514	22 374	1 565	22 317
Véhicules pour le transport de marchandises	210	3 449	419	5 729
Autres véhicules	1	60	26	906
Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	0	0
Autre matériel de transport	1 416	13 594	1 930	26 761
Déchets et débris métalliques	1 182	90 095	899	68 612
Déchets et débris non métalliques	336	10 542	305	10 903
Autres produits manufacturés et divers	24	1 541	41	2 574
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	10	159	3	45
Chargements mixtes ou fret non identifié	31	1 027	20	1 706
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>126 069</b>	<b>11 230 405</b>	<b>124 859</b>	<b>10 872 282</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

Tableau 4

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) — Total

	Janvier 2010 à novembre 2010		Janvier 2009 à novembre 2009	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	209 088	19 543 993	220 724	20 414 364
Autres céréales	48 324	3 973 577	57 218	4 773 724
Légumes frais, réfrigérés ou secs	32 580	3 018 409	33 238	3 026 407
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	173	3 060	112	2 057
Grains de colza (canola)	85 537	6 977 163	94 677	7 756 560
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	26 082	2 295 428	21 573	1 880 822
Aliments pour animaux et produits d'animaux	26 945	2 288 222	24 084	1 973 021
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	677	17 290	227	6 641
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	12 766	959 586	14 235	1 047 558
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	46 167	3 865 627	34 079	2 745 764
Sucre	4 389	380 081	3 570	314 702
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	3 129	155 372	3 658	170 360
Boissons alcooliques et non alcooliques	6 995	471 960	4 226	236 570
Sable, gravier et pierre concassée	36 745	3 341 257	22 201	1 944 127
Sel	7 151	629 880	8 076	709 767
Roche phosphatée	8 439	759 229	9 270	831 706
Soufre	53 746	5 131 843	53 598	5 125 214
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	23 851	2 238 065	28 727	2 640 925
Minerais de fer et leurs concentrés	367 421	33 933 509	301 818	26 956 587
Minerais de cuivre et leurs concentrés	11 041	996 420	12 230	1 084 561
Minerais de nickel et leurs concentrés	11 166	883 521	10 115	781 112
Minerais de plomb et leurs concentrés	39	3 333	2 085	150 987
Minerais de zinc et leurs concentrés	5 289	459 338	9 866	803 413
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	50 351	4 787 520	44 581	3 878 657
Charbon	314 615	32 512 158	259 051	26 814 562
Essence et carburéacteur	36 452	2 796 255	36 229	2 741 386
Mazout et pétrole brut	58 520	4 789 414	57 327	4 661 565
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	56 263	3 547 119	59 329	3 736 723
Coke de charbon et coke de pétrole	29 557	2 242 230	21 817	1 564 236
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	30 846	2 403 223	27 518	2 129 999
Acide sulfurique	26 555	2 394 452	24 765	2 247 606
Alumine	29 996	2 775 337	30 050	2 746 733
Autres produits chimiques de base	73 291	6 177 138	75 911	6 504 685
Potasse	140 245	13 756 146	60 808	5 920 798
Engrais (sauf la potasse)	49 413	4 112 160	48 176	4 016 521
Autres produits et préparations chimiques	10 343	730 574	7 204	496 597
Matières plastiques et caoutchouc	35 166	2 812 193	34 585	2 837 624
Rondins et autres bois bruts	7 338	443 981	10 319	634 296
Copeaux de bois	24 044	1 389 098	35 936	2 140 236
Bois d'oeuvre	68 223	5 703 472	82 611	6 891 970
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	26 439	2 156 180	31 029	2 515 237
Pâte de bois	68 666	5 797 460	85 338	7 122 993
Papier journal	27 490	1 840 495	35 572	2 413 624
Papier et carton, sauf les produits imprimés	37 984	2 595 534	41 220	2 859 855
Ciment	20 823	2 030 261	21 026	2 023 738
Autres produits minéraux non métalliques	1 601	111 737	2 230	157 257
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	56 954	4 659 510	27 928	2 316 549
Cuivre, formes primaires et demi-produits	2 794	237 849	3 424	291 563
Aluminium, formes primaires et demi-produits	28 957	2 424 782	29 041	2 460 358
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	7 063	601 961	7 167	601 197
Articles en métaux communs	10 378	692 409	11 383	784 191
Machines	3 201	61 999	3 119	53 536
Automobiles et mini-fourgonnettes	105 169	1 903 657	81 826	1 405 819
Véhicules pour le transport de marchandises	66 817	1 188 868	50 095	887 308
Autres véhicules	751	20 140	359	5 647
Parties et accessoires des véhicules automobiles	6 573	174 527	5 598	173 586
Autre matériel de transport	27 669	302 588	24 968	251 863
Déchets et débris métalliques	31 687	2 466 597	26 241	2 046 986
Déchets et débris non métalliques	6 902	311 681	5 853	283 961
Autres produits manufacturés et divers	2 213	84 736	2 340	110 978
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	688	27 822	1 246	53 221
Chargements mixtes ou fret non identifié	85 715	1 275 618	79 549	1 156 339
Expéditions de détail	...	900	...	696
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>2 695 492</b>	<b>216 665 944</b>	<b>2 462 376</b>	<b>195 317 645</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 5**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) —**  
**Division Est**

	Janvier 2010 à novembre 2010		Janvier 2009 à novembre 2009	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	13 656	1 240 476	10 891	986 244
Autres céréales	13 713	1 161 922	16 740	1 497 953
Légumes frais, réfrigérés ou secs	965	81 124	943	81 223
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	173	3 060	112	2 057
Grains de colza (canola)	300	23 920	25	1 686
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	17 555	1 589 375	14 431	1 291 686
Aliments pour animaux et produits d'animaux	12 607	1 043 497	10 608	852 847
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	656	15 946	212	5 681
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	2 530	127 784	2 689	124 780
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	8 015	640 178	6 824	535 586
Sucre	4 046	352 286	3 242	285 717
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	905	24 145	1 045	21 144
Boissons alcooliques et non alcooliques	6 103	411 162	3 359	175 036
Sable, gravier et pierre concassée	7 322	584 214	5 634	448 817
Sel	2 559	210 997	2 883	238 494
Roche phosphatée	8 436	759 087	9 269	831 688
Soufre	2 104	183 919	2 979	258 640
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	20 814	1 959 718	25 263	2 322 517
Minerais de fer et leurs concentrés	367 421	33 933 509	301 818	26 956 587
Minerais de cuivre et leurs concentrés	5 577	477 676	5 823	509 207
Minerais de nickel et leurs concentrés	11 123	879 525	10 076	777 593
Minerais de plomb et leurs concentrés	39	3 333	2 084	150 899
Minerais de zinc et leurs concentrés	4 783	416 795	9 077	738 633
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	50 351	4 787 520	44 569	3 877 672
Charbon	18 879	1 658 654	20 532	1 789 330
Essence et carburéacteur	26 806	2 071 369	27 644	2 092 749
Mazout et pétrole brut	28 727	2 285 632	29 897	2 386 274
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	31 098	1 970 843	30 427	1 938 798
Coke de charbon et coke de pétrole	12 149	719 979	9 999	593 112
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	13 538	1 013 478	13 496	1 003 437
Acide sulfurique	22 453	2 033 035	21 851	1 988 874
Alumine	29 994	2 775 145	30 046	2 746 376
Autres produits chimiques de base	38 743	3 160 228	36 154	3 024 400
Potasse	5 790	582 905	2 000	195 901
Engrais (sauf la potasse)	3 398	289 949	3 925	325 889
Autres produits et préparations chimiques	9 534	668 849	6 328	424 991
Matières plastiques et caoutchouc	12 974	837 736	11 830	812 023
Rondins et autres bois bruts	5 440	319 496	6 339	375 480
Copeaux de bois	7 715	503 905	11 589	740 229
Bois d'oeuvre	18 009	1 442 708	16 694	1 342 196
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	7 787	514 121	6 747	446 005
Pâte de bois	22 946	1 843 694	20 112	1 589 095
Papier journal	24 568	1 636 645	32 289	2 183 870
Papier et carton, sauf les produits imprimés	28 952	1 909 917	31 270	2 099 877
Ciment	10 518	1 024 791	12 061	1 157 358
Autres produits minéraux non métalliques	817	42 571	1 215	69 574
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	52 713	4 282 162	24 588	2 028 378
Cuivre, formes primaires et demi-produits	2 537	216 152	2 744	233 757
Aluminium, formes primaires et demi-produits	28 856	2 416 583	28 862	2 445 621
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	2 831	251 575	3 316	279 590
Articles en métaux communs	6 194	377 378	4 653	284 921
Machines	3 053	52 419	2 917	43 529
Automobiles et mini-fourgonnettes	83 914	1 598 088	62 206	1 129 608
Véhicules pour le transport de marchandises	65 054	1 160 471	46 791	841 527
Autres véhicules	501	12 928	220	1 795
Parties et accessoires des véhicules automobiles	6 571	174 471	5 598	173 586
Autre matériel de transport	12 875	133 018	11 027	98 032
Déchets et débris métalliques	18 557	1 457 767	15 112	1 200 802
Déchets et débris non métalliques	3 413	200 469	2 475	167 704
Autres produits manufacturés et divers	1 861	61 482	1 688	69 434
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	607	26 349	1 221	52 736
Chargements mixtes ou fret non identifié	85 435	1 254 739	79 211	1 132 100
Expéditions de détail	...	900	...	696
<b>Total, trafic non-intermodal chargé <sup>2</sup></b>	<b>1 317 560</b>	<b>93 893 769</b>	<b>1 165 670</b>	<b>82 482 041</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 6**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif)**  
**— Division Ouest**

	Janvier 2010 à novembre 2010		Janvier 2009 à novembre 2009	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	195 432	18 303 517	209 833	19 428 120
Autres céréales	34 611	2 811 655	40 478	3 275 771
Légumes frais, réfrigérés ou secs	31 615	2 937 285	32 295	2 945 184
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0
Grains de colza (canola)	85 237	6 953 243	94 652	7 754 874
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	8 527	706 053	7 142	589 136
Aliments pour animaux et produits d'animaux	14 338	1 244 725	13 476	1 120 174
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	21	1 344	15	960
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	10 236	831 802	11 546	922 778
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	38 152	3 225 449	27 255	2 210 178
Sucre	343	27 795	328	28 985
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	2 224	131 227	2 613	149 216
Boissons alcooliques et non alcooliques	892	60 798	867	61 534
Sable, gravier et pierre concassée	29 423	2 757 043	16 567	1 495 310
Sel	4 592	418 883	5 193	471 273
Roche phosphatée	3	142	1	18
Soufre	51 642	4 947 924	50 619	4 866 574
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	3 037	278 347	3 464	318 408
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	5 464	518 744	6 407	575 354
Minerais de nickel et leurs concentrés	43	3 996	39	3 519
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	1	88
Minerais de zinc et leurs concentrés	506	42 543	789	64 780
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	12	985
Charbon	295 736	30 853 504	238 519	25 025 232
Essence et carburéacteur	9 646	724 886	8 585	648 637
Mazout et pétrole brut	29 793	2 503 782	27 430	2 275 291
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	25 165	1 576 276	28 902	1 797 925
Coke de charbon et coke de pétrole	17 408	1 522 251	11 818	971 124
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	17 308	1 389 745	14 022	1 126 562
Acide sulfurique	4 102	361 417	2 914	258 732
Alumine	2	192	4	357
Autres produits chimiques de base	34 548	3 016 910	39 757	3 480 285
Potasse	134 455	13 173 241	58 808	5 724 897
Engrais (sauf la potasse)	46 015	3 822 211	44 251	3 690 632
Autres produits et préparations chimiques	809	61 725	876	71 606
Matières plastiques et caoutchouc	22 192	1 974 457	22 755	2 025 601
Rondins et autres bois bruts	1 898	124 485	3 980	258 816
Copeaux de bois	16 329	885 193	24 347	1 400 007
Bois d'oeuvre	50 214	4 260 764	65 917	5 549 774
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	18 652	1 642 059	24 282	2 069 232
Pâte de bois	45 720	3 953 766	65 226	5 533 898
Papier journal	2 922	203 850	3 283	229 754
Papier et carton, sauf les produits imprimés	9 032	685 617	9 950	759 978
Ciment	10 305	1 005 470	8 965	866 380
Autres produits minéraux non métalliques	784	69 166	1 015	87 683
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	4 241	377 348	3 340	288 171
Cuivre, formes primaires et demi-produits	257	21 697	680	57 806
Aluminium, formes primaires et demi-produits	101	8 199	179	14 737
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	4 232	350 386	3 851	321 607
Articles en métaux communs	4 184	315 031	6 730	499 270
Machines	148	9 580	202	10 007
Automobiles et mini-fourgonnettes	21 255	305 569	19 620	276 211
Véhicules pour le transport de marchandises	1 763	28 397	3 304	45 781
Autres véhicules	250	7 212	139	3 852
Parties et accessoires des véhicules automobiles	2	56	0	0
Autre matériel de transport	14 794	169 570	13 941	153 831
Déchets et débris métalliques	13 130	1 008 830	11 129	846 184
Déchets et débris non métalliques	3 489	111 212	3 378	116 257
Autres produits manufacturés et divers	352	23 254	652	41 544
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	81	1 473	25	485
Chargements mixtes ou fret non identifié	280	20 879	338	24 239
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>2</sup></b>	<b>1 377 932</b>	<b>122 772 175</b>	<b>1 296 706</b>	<b>112 835 604</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

Tableau 7

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Total

	Novembre 2010			Novembre 2009		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>20 194 157</b>	.	.	<b>18 896 581</b>
Conteneurs sur wagons plats	142 311	267 949	2 188 906	131 388	249 287	2 033 424
Remorques sur wagons plats	5 880	.	71 451	5 750	.	73 197
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	2 380 822	.	.	2 007 823
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>24 835 336</b>	.	.	<b>23 011 025</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	8 527	17 010	132 958	7 517	15 125	112 447
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1 600	.	23 004	1 648	.	24 239
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	3 208 467	.	.	2 025 971

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

Tableau 8

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Est

	Novembre 2010			Novembre 2009		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>8 963 752</b>	.	.	<b>8 024 299</b>
Conteneurs sur wagons plats	70 747	135 548	1 147 422	64 924	125 015	1 050 671
Remorques sur wagons plats	5 563	.	64 282	5 413	.	65 359
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	524 384	.	.	589 500
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>10 699 840</b>	.	.	<b>9 729 829</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	4 168	8 556	57 152	3 800	7 711	52 645
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	0	.	0	83	.	1 155
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	1 767 966	.	.	1 345 754

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 9**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Ouest**

	Novembre 2010			Novembre 2009		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>11 230 405</b>	.	.	<b>10 872 282</b>
Conteneurs sur wagons plats	71 564	132 401	1 041 484	66 464	124 272	982 753
Remorques sur wagons plats	317	.	7 169	337	.	7 838
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	1 856 438	.	.	1 418 323
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>14 135 496</b>	.	.	<b>13 281 196</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	4 359	8 454	75 806	3 717	7 414	59 802
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1 600	.	23 004	1 565	.	23 084
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	1 440 501	.	.	680 217

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 10**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Total**

	Janvier 2010 à novembre 2010			Janvier 2009 à novembre 2009		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>216 665 944</b>	.	.	<b>195 317 645</b>
Conteneurs sur wagons plats	1 579 790	2 979 248	24 017 097	1 429 981	2 720 982	22 060 951
Remorques sur wagons plats	65 905	.	829 201	64 235	.	797 040
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	26 563 729	.	.	19 950 337
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>268 075 971</b>	.	.	<b>238 125 973</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	98 507	194 328	1 487 873	96 184	188 990	1 403 998
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	20 533	.	300 947	19 352	.	284 906
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	34 904 565	.	.	21 480 396

1. Nombres estimés

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 11**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Est**

	Janvier 2010 à novembre 2010			Janvier 2009 à novembre 2009		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>93 893 769</b>	.	.	<b>82 482 041</b>
Conteneurs sur wagons plats	752 021	1 441 567	12 190 179	716 483	1 382 692	11 596 104
Remorques sur wagons plats	61 615	.	733 713	60 068	.	702 630
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	6 247 028	.	.	5 733 910
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>113 064 689</b>	.	.	<b>100 514 685</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	52 324	104 984	715 716	48 795	98 299	638 540
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	22	.	179	225	.	3 301
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	18 335 832	.	.	15 573 259

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 12**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Ouest**

	Janvier 2010 à novembre 2010			Janvier 2009 à novembre 2009		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>122 772 175</b>	.	.	<b>112 835 604</b>
Conteneurs sur wagons plats	827 769	1 537 681	11 826 918	713 498	1 338 290	10 464 847
Remorques sur wagons plats	4 290	.	95 488	4 167	.	94 410
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	20 316 701	.	.	14 216 427
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>155 011 282</b>	.	.	<b>137 611 288</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	46 183	89 344	772 157	47 389	90 691	765 458
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	20 511	.	300 768	19 127	.	281 605
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	16 568 733	.	.	5 907 137

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

## Méthodologie et concepts

La publication mensuelle **Chargements ferroviaires** présente des données essentielles à l'analyse opportune du secteur du transport ferroviaire et de sa contribution à l'économie canadienne. Environ 40 transporteurs ferroviaires déclarent chaque mois leur trafic total intermodal<sup>1</sup> et non intermodal<sup>2</sup>. Pour le trafic non intermodal, les transporteurs déclarent le nombre de wagons et de tonnes par bien de marchandise payante chargée au Canada. Pour le fret intermodal, les transporteurs déclarent le nombre d'unités et de tonnes pour les conteneurs sur wagon plat (C.S.W.P.) et de remorques sur wagon plat (R.S.W.P.), sans détail sur les biens. Les transporteurs déclarent aussi le nombre total de tonnes de fret payant reçu de correspondances avec les États-Unis.

La quantité totale de fret transporté au Canada est la somme du fret intermodal et du fret non intermodal chargés ainsi que du trafic reçu de correspondances des États-Unis. D'autres renseignements fournis comprennent le nombre d'unités et de tonnes des C.F.W.P. et R.S.W.P. reçus de correspondances des États-Unis et le nombre total de tonnes de fret que les transporteurs ont reçues d'autres correspondances canadiennes. Ce fret échangé entre les transporteurs faisant affaires au Canada (ce qui comprend les compagnies de chemin de fer des États-Unis qui chargent du fret au Canada) est compté seulement une fois dans la quantité totale de fret transporté du fait qu'il est compté seulement au chargement. Pour le fret intermodal, les unités équivalentes à vingt pieds (UEV) sont estimées en fonction des dimensions des conteneurs utilisés pour le transport du fret. Les conteneurs vides ne sont pas compris dans ces statistiques.

Les données sont recueillies par des questionnaires et des rapports électroniques qui sont transmis à Statistique Canada huit jours ouvrables après le mois de référence. Ces questionnaires sont saisis et contrôlés, et les données sont alors agrégées de façon à produire des tables pour tout le Canada ainsi que pour les divisions Est et Ouest du Canada<sup>3</sup>. Les tableaux illustrent les données du mois de référence et du cumulatif de l'année. Les valeurs de cumulatif comprennent la révision des données des mois précédents.

Les utilisateurs des données courantes et historiques de la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** devraient être au courant de la solution de continuité de ces données. À partir de la période des références de janvier 1999, les biens présentés dans la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** ont été modifiés de façon à correspondre à la Classification type des biens transportés (CTBT) et le nombre de transporteurs touchés par l'enquête a plus que doublé, par rapport aux 18 transporteurs que touchaient l'enquête avant 1999.

Les transporteurs supplémentaires étaient principalement des transporteurs sur courte distance dont les données étaient auparavant comprises dans les données des transporteurs sur longue distance. Le changement survenu dans la classification des biens avait eu des répercussions négligeables sur la déclaration des biens en vrac (p. ex., le blé, la potasse et le charbon) qui représentent la plus grande partie du nombre total de wagons et de tonnes. Cependant, les déclarations de biens fabriqués et divers ont subi un changement marqué.

Il est possible d'obtenir, sur demande, une liste des biens compris dans chaque catégorie de la CTBT utilisée dans **l'Enquête mensuelle sur les chargements ferroviaires**. Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec Statistiques du transport, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-866-500-8400, Internet : [statistiquesdutransport@statcan.gc.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.gc.ca)).

1. Le transport intermodal de fret est le fret transporté dans des conteneurs ou dans des remorques chargés sur des wagons plats.

2. Le transport non intermodal est constitué de marchandise en vrac ou de marchandise chargée à bord d'un wagon couvert.

3. Pour des besoins statistiques, l'Est et l'Ouest sont démarqués par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Les chargements effectués à Thunder Bay sont rapportés dans l'Ouest, alors que les chargements effectués à Armstrong le sont dans l'Est.

Date de parution : Janvier 2011

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 <sup>s</sup>	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

### Comment accéder à ce produit

Le produit n° 52-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1496-8606

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2011. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) ; Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.